



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE

# **GENDER TRAINING REPORT**

## **USAID/Nicaragua**

**March 14-24, 2006**

June, 2006

This publication was produced for review by the United States Agency for International Development. It was prepared by DevTech Systems, Inc.

# TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	3
Background	3
Training Process	3
Outcomes	6
Evaluation of Workshop	7
Appendix I: Agenda and Training Materials	9
Appendix II: Participant List	27
Appendix III : Summary of Evaluations	30

## DISCLAIMER

The author's views expressed in this publication do not necessarily reflect the views of the United States Agency for International Development or the United States Government.

## **Introduction**

Between March 14<sup>th</sup> and 24<sup>th</sup> 2006, the Global Health Interagency Gender Working Group and the EGAT Office of Women in Development (WID) collaborated with the USAID/Nicaragua Mission to provide three gender training workshops for 75 Mission, contractor, and government and non-governmental organization (NGO) staff. The purpose of the workshops was to enhance the gender integration skills of Mission staff, contractors, NGOs, and government partners. The workshops helped participants to recognize the importance of gender analysis/gender integration in development policies and programs, and to improve the use of gender analysis throughout program and policy planning, implementation, monitoring, and evaluation.

Originally, the first workshop was intended principally for USAID Staff from all three of the Mission's Strategic Objectives (SOs), Project staff, and Government representatives; the second workshop was for the Mission's community health partners, particularly for members of the NGO network NicaSalud Federation; and, the third included other NGOs, governmental organizations, and contractors working in health and education. In the end, schedules and availability determined attendance in the workshops, which covered the same content, in much the same sequence, over the two days of training. Several people came to the first day of one workshop and a second day of a subsequent workshop. Contrary to expectations, this flexibility proved not to be disruptive and allowed for many more people to finish the workshop than would have been possible if they had been restricted to two consecutive days of training.

The training was facilitated by Diana Prieto, co-chair of the IGWG and Senior Gender Advisor for USAID/GH, Sandra Aliaga and Frances Houck, CEDPA consultants under the POLICY Project, and Deborah Caro of Cultural Practice, under the WID IQC contract. Gertrudis Medrano of the NicaSalud Federation and Dr. Claudia Evans of USAID/Nicaragua assisted in the facilitation of some of the components of the workshop. Dr. Evans was in large part responsible for the excellent turnout in participation and for communicating the importance of mainstreaming gender into USAID's health program in Nicaragua. Connie Johnson, Chief of the Social Investment Office, was unequivocal in expressing to all participants that gender integration is a priority of the Mission's health and education programs. The Mission Deputy Director Carol Horning reiterated front office support in introductory remarks to all three groups of workshop participants. Gioconda Gutierrez made all the complex logistical arrangements run especially smoothly throughout the workshops.

## **Background**

In 2003, the WID Office collaborated with the Mission on a Gender Assessment with a follow-on visit by another consultant in 2004 to ensure that the assessment was congruent with USAID Central American regional objectives stipulated by the LAC Bureau. As a means of trying to implement some of the recommendations of the analysis, USAID/Nicaragua requested three workshops on practical approaches to gender integration, by taking advantage of funding from Global Health, the Office of Women in Development and management assistance of Heather Bennett, who was on TDY in Nicaragua. The workshops were designed to build on these earlier efforts to integrate gender into its portfolio. The workshops were supported and approved by Cristina Oliva, Director of the Program Office (SMA) and Coordinator of the Mission Gender Team. Although the emphasis was on the Mission's health programs, the concepts, tools, and approaches presented in the workshop are applicable to other sectors with minor adaptations.

## **Training Process**

The facilitators conducted three two-day workshops for interested USAID staff, and for USAID health partners, including personnel from Ministry of health, NicaSalud and member NGOs, and contractors. While most of the participants were health specialists, there were also a few participants from the

democracy and governance, economic growth, and social sector (Education, Ministry of Family, and Social Security).

The training followed the basic structure of the gender integration module currently used by both WID IQC and IGWG trainers. The first day began with a focus on gender concepts and the rationale for addressing gender in programs; materials on gender were distributed to the workshop participants. The first exercise involved participants writing associations they had with the word “gender” on cards. Sandra Aliaga, the facilitator of this session, wrote the contents of the participants’ cards on one of three flip charts denoting elements, factors leading to change, and outcomes. Once the contents of all the cards had been fully explored conceptually, she wove together a shared concept of gender. A follow-on exercise involved distributing cards, half of which had characteristics associated with sex, and half with gender. Participants roamed around the room, trying to find similar terms held by others. The pairs then went to the front of the room to place their cards on either a flip chart marked “sex” or another marked “gender.” As they placed their cards on one side or the other, they stated why it belonged where they placed it.

The morning concluded with a more in-depth discussion of the concept of gender and its importance in development. In Nicaragua, several people had alerted the facilitators that the term gender had a strong association with a rather pejorative notion of feminism as the inverse of patriarchy or machismo. Much of the discussion focused on deconstructing these terms in order to reach a consensus on the need to achieve equitable gender relations and equal opportunities by addressing inequalities in the distribution of power. The morning provided a critical conceptual base for the rest of the workshop which focused on how to identify and address gender-based inequities and inequalities.

To kick off the afternoon session, the facilitators began with “Vote with your Feet,” a values clarification exercise that uses different affirmations to stimulate discussion. Three statements were read consecutively to the participants who had to decide if they agreed or disagreed. The participants then articulated to the group the reasoning behind their decisions; a lively discussion ensued. The three statements were:

1. *A los hombres les da miedo que las mujeres tengan poder.* [Men fear women who have power.]
2. *El derecho de tomar decisiones sobre tener hijos en la pareja debe recaer sobre la mujer.* [Within a couple, the woman should be the one to decide whether or not to have children.]
3. *Los hombres no tienen la aptitud para ser maestros de primaria por su relación con la niñez. Por ello, el 82% de los maestros en Nicaragua son mujeres.* [Men don’t have the skills to be primary school teachers; as a result 82% of primary teachers in Nicaragua are women.] This statement was reworded for the third workshop to stir up a bit more controversy. The rewording was: *Las mujeres tienen mayor aptitud que los hombres para desempeñarse como maestras de primaria por su relación con la niñez.* [Women are more capable than men of being primary school teachers because of their role in child rearing]

The first statement generated the most discussion in all three workshops. In the second and third workshops, all the men disagreed and all the women agreed. In the first workshop, one man joined the women. The men tended to explain their position as a consequence of their personal experience working with women bosses, while the women said that they responded based on their sense of general trends rather than the experiences of particular people.

In the first two workshops, the second question also generated quite a bit of discussion. The arguments divided between the majority who disagreed, stressing that if there were open communication within a couple the decision should be shared, and those who agreed, arguing that women bear the risks of

pregnancy and often the burden of childcare and therefore should make the decision. In the third workshop, all disagreed.

The third statement met with resounding consensus in disagreement with the statement. Many emphasized the beneficial effects on children of having men as primary school teachers. The rewording of the question did not alter the outcome.

The afternoon of the first day continued with a PowerPoint presentation (see Appendix IV) on the ADS gender requirements. The participants in the first workshop had some difficulty seeing the relevance of the requirements to their own work. Diana Prieto, the facilitator, revised the presentation to make the connection more explicit in the second and third workshops which helped to generate more interest among the participants. The facilitators also tried to highlight the ADS requirements as an element of a gender mainstreaming process in USAID. Diana Prieto from USAID Washington presented the requirements, and Claudia Evans, of USAID/Nicaragua, emphasized some of the implications for the Nicaragua health program and its partners.

The ADS presentation led directly into the presentation on gender mainstreaming and the gender analysis framework (see Appendix V). The presentation introduced the participants to the six domains of the gender analysis framework. Deborah Caro, the facilitator, asked the participants for examples to illustrate key points in the presentation. Upon completion of the presentation, the participants broke into groups of five to apply the first step (data collection) in the gender analysis framework to a case study developed by Gertrudis Medrano and Deborah Caro (see Appendix I: Matrix 1). Each group worked one domain of the framework. After about 45 minutes, the groups reported their findings in plenary. The exercise served to familiarize the participants with the concepts used in the framework as well as hands on experience using the analytical tool. The day ended with questions and observations related to the exercise.

Day two began with a personal exploration of gender-based constraints and opportunities through the concentric circles exercise facilitated by Frances Houck (see Appendix I, step 7). Both men and women related personal experiences of being limited by gender roles and identities within the family, workplace, and larger communities in which they live. Some people also revealed gender-based opportunities that had benefited them. The chance to discuss their personal experiences in the context of the conceptual and analytical work that they engaged in over the two days was very important to the participants based on feedback on the evaluation forms (see Appendix III).

After probing personal experiences with gender-based constraints, the participants returned to the analysis of the case study material. The facilitators handed out a typed up version of the information they had extracted from the case study on data collection matrix for them to use to analyze the gender-based constraints and opportunities affecting the outcomes of the project in the case study. The participants spent about an hour working through matrix 2 (see Appendix I, step 8). A few groups reported out in plenary, with others adding to the analysis based on the work they had done in their groups. The participants commented on the inter-connections among the domains and the fact that information identified in one domain often linked to constraints in other domains.

Part of the constraint analysis entailed developing actions or activities to overcome the constraints or to take advantage of the opportunities. In order to emphasize that it is possible to remove constraints that impede achievement of program objectives without necessarily affecting the relative status of men and women, we followed the analysis with an introduction and exercise that explored different strategies for addressing gender in programs (see Appendix I, step 9). This exercise has been called the gender continuum, but it is not a clear continuum of strategies. For the purposes of this workshop we called

them programmatic foci (*enfoques programáticos*, in Spanish) or approaches. The three approaches discussed, exploitative (*utilitario*), accommodating (*acomodaticio*), and transformative (*transformativo*) address gender-based constraints in different ways. By using unequal power differences to reach project objectives, exploitative approaches often reinforce or exacerbate inequalities. Accommodating approaches do not directly challenge power structure but do provide access to benefits to more disempowered groups, and transformative approaches directly intervene by trying to alter the balance of power relationships.

After learning about the different approaches, the participants broke into groups to read through short case studies which illustrated the different approaches. Each group chose someone to read the synopsis aloud and then explained its placement under one of the three approaches. There were often disagreements about the placement both within the group and from other groups. The disagreements stimulated lively discussions about the cases and the concepts.

After lunch on the second day, the facilitators introduced the gender integration in the program cycle. After a brief explanation of how to use the program cycle as a tool for gender integration, we launched into an application to a real project in plenary. We were fortunate to have the collaboration of the Program Puntos de Encuentro, an organization that works with Nicaraguan youth on HIV/AIDS and gender-based violence prevention, which is a member of NicaSalud. Ruben Reyes and Karla Bojorge from Puntos de Encuentro provided information for the exercise through an extemporaneous interview process. The information was incorporated into a flipchart replica of matrix 3 (see Appendix I, step 10).

After working through the matrix in plenary with the help of Puntos de Encuentro, the participants broke into groups to apply the tool to their own projects to the best of their capacity, as they had not had the chance to work through the whole process from the gender analysis framework and the constraint analysis in order to be fully prepared to integrate gender into their programs. The facilitators asked them to use the program cycle to map out how they would go about the entire process with their projects. They worked on the process for about 40 minutes after which they switched to developing a personal action plan (see Appendix I, step 11). In workshop one, two volunteers presented their action plans in plenary. They were very detailed and reflected much of the work they had done over the two days. In workshop two and three we ran out of time and did not get to the action planning. Instead, two people presented the work they had done on gender integration in the program cycle.

The workshop concluded with an exercise called the ball of change, whereby the participants throw a ball made of used flip chart paper, the products of their work, and yell out a word related to change in gender relations each time they catch the ball. The game continued until someone repeated a word that has already been said. Sandra Aliaga wrote the words on a flipchart and then crafted a vision of the future in which gender relations are equitable with equal opportunities for men and women using all the words on the flip chart. In workshops one and two, the participants received certificates through a process of reciprocal exchange. Before leaving, everyone filled out evaluation forms.

## **Outcomes**

The evaluations of the workshop were overwhelmingly positive. Virtually all of the participants made personal commitments to using the tools from the workshop to review and revise ongoing activities and for the design of new ones. There is considerable gender expertise among the workshop participants and within the organizations that work with the Mission. The workshop was a catalyst for mobilizing interest and commitment. The first step of organizing the committee and recruiting members is already underway. The committee will serve as a forum for exchanging ideas, continued learning, and for coordination across programs.

In addition, on the initiative of Claudia Evans and Gertrudis Medrano, several people committed to being part of a gender thematic group to work on issues across institutions. Mr. Alex Dickie, Mission Director, also voiced commitment to revitalizing the Mission Gender Committee and to recruiting new members, including men.

Both the Mission and several of the participants asked whether there might be an arrangement whereby the IGWG and the WID Office could provide additional support, most likely in the form of virtual support through email and periodic phone conferences. They also requested that the trainers assemble key documents on a CD-Rom to be distributed to the participants. As that was part of the original scope of work, the trainers said that they would comply with that request.

## Evaluation of Workshop

A comprehensive compilation of the evaluations from each workshop in Spanish can be found in Appendix III. Below is a global summary of the evaluations from all three workshops.

I. As a result of the workshop, to what degree do you feel that you have increased your capacity to:	Self-evaluation		
	Not at All	A Little	A Great Deal
Define gender and related concepts	-	5% (3)	95% (53)
Identify the benefits of mainstreaming gender	-	12% (7)	88% (50)
Use a gender analysis framework and apply it to your project	-	28% (15.5)	72% (40.5)
Integrate gender into the different phases of the programmatic cycle	-	27% (15.5)	73% (41.5)
Identify programmatic approaches to gender integration	-	25% (14)	75% (43)
Define concrete actions to mainstream gender in your work	-	36% (20.5)	64% (36.5)

In response to the question about *what elements of the workshop were most useful*, the participants responded they appreciated the clarification that a gender perspective is not hostile to men. A large number valued the tools (gender analysis framework and program cycle) and conceptual underpinnings (weaving a common concept of gender and programmatic strategies for integrating a gender perspective in programs). There were also many who valued the exercises that focused on their personal experiences (concentric circles and vote with your feet).

In answer to the question about *which elements were least useful*, the overwhelming majority said that they liked all the elements, that there weren't any they disliked, or left the question blank. A few said that they would have liked more lengthy descriptions on some of the handouts or additional guides and

documents.<sup>1</sup> A few mentioned that several of the exercises would have benefited from greater allocation of time.

The vast majority of the participants responded to the question, *how they would apply what they had learned*, by saying that they intended to review and adjust existing projects. Many also mentioned using the tools to design new projects and to develop new proposals. Others mentioned that they would revise objectives, activities, and indicators in their programs as a result of the workshop. In addition to committing to applying the concepts and tools in their work, many stated that they would also work on their personal lives, including relationships within their families and workplace. A number requested additional workshops or technical assistance to deepen the introductory knowledge they had gained through the workshop.

In response to what *are the next steps in the process*, most participants expressed their desire to deepen their knowledge, to continue meeting with other participants in order to share experiences, and to continue learning new approaches and tools. There was also a request for continued support and monitoring of the process.

Finally, in other comments, many requested that future workshops be longer and that there should be ongoing support. Most of the additional comments were expressions of thanks and congratulations to the facilitators on an excellent workshop.

---

<sup>1</sup> All participants received a copy of the Manual for Integrating Gender into Reproductive Health and HIV/AIDS Programs but they did not have a chance to read the manual before the workshop. Several also requested additional documentation on gender analysis. We promised to provide them with a CD-Rom with additional resources.

## AGENDA AND TRAINING MATERIALS: IGWG • USAID/Nicaragua, March 2006

### AGENDA: La Transversalización de Género en los Programas de Salud y Desarrollo

#### Primer Día

8:00 – 8:30	Inicio e introducciones
8:30 – 12:30	Tejiendo el concepto de género <ul style="list-style-type: none"> <li>• Definición de género y conceptos relacionados</li> <li>• La importancia de incorporar una perspectiva de género</li> <li>• Relación entre género y el ADS</li> </ul>
<b>12:30 -1:30</b>	<b>Almuerzo</b>
1:30 – 2:00	Votar con los pies
2:00 – 3:00	Presentación del marco de análisis de género
3:00 – 4:00	Aplicación del marco de análisis al caso de estudio
4:00 – 5:00	Presentación y debate sobre el análisis en plenaria
5:00 – 6:00	Trabajo en grupo sobre el análisis de barreras y facilitadores basados en género

#### Segundo Día

8:00 – 9:00	Barreras y facilitadores en nuestra experiencia personal
9:00 – 10:00	Trabajo en grupo sobre el análisis de barreras y facilitadores basados en género
10:00 – 11:30	Presentación en plenaria los resultados del análisis
11:30 – 12:30	Opciones programáticas para responder a las inequidades de género Trabajo en grupos: aplicación de la metodología a sus propios proyectos
<b>12:30 – 1:30</b>	<b>Almuerzo</b>
1:30 – 2:30	Ciclo de Programas: incorporación de una perspectiva de género mediante una planificación programática – trabajo en plenaria
2:30 – 3:30	Trabajo en grupos: aplicación de la metodología a sus propios proyectos
3:30 – 4:30	Plan de acción para transversalizar una perspectiva de género en cada institución presente en el taller
4:30 – 5:00	Evaluación y clausura

## I. Ejercicio 1: *Tejiendo el concepto de género* (Based on Frances' Notes: the beginning of a training outline)

Construir una definición colectiva para género.

La facilitadora distribuye una tarjeta a cada participante y les pide tomar 5 minutos para escribir sus pensamientos y percepciones respecto al género. Luego la facilitadora recolecta las tarjetas y las lee en voz alta una por una. Con cada tarjeta, ella pide al grupo a sacar la esencia del comentario escrito la cual pasa al papelógrafo.

<p><u>Elementos</u></p> <p>Construcción social          Manera de ver la vida, cambiante          Procesos de aprendizaje          Sexo no = género          Rol H/M, niño/niña</p>
<p><u>Procesos</u></p> <p>Igualdad para ambos sexos          Participación</p>
<p><u>Cambios</u></p> <p>Enfoque de integración          Dar a la mujer el derecho de optar por cargos tradicionalmente reservados para hombres          Equilibrio en la organización          Sociedad más justa          El término ha sido “feminizado”, poco conocido, poco aplicado          Considerado por socios de USAID          Vida cotidiana</p>

Facilitadora va resumiendo el contenido de cada hoja, creando una definición fluida:  
 Partimos de que es una construcción social cambiante en un proceso de aprendizaje...

### **Ejercicio 2: Definir la diferencia entre sexo y género** – asociación de conceptos

La facilitadora distribuye una serie de tarjetas que llevan aspectos/características de sexo y género. Cada participante busca su pareja para completar la definición/diferencia de sexo y género. Por ejemplo, si una participante tiene el aspecto *Permanece estable a lo largo de la historia* (correspondiente al **sexo**), ella va a buscar al concepto complementario del **género** (*Cambia en el tiempo y espacio*). Se circulan 5-10 minutos buscando a su pareja.

Después la facilitadora invita a las parejas pasar al papelógrafo, pareja por pareja, presentando sus definiciones y colocando las tarjetas así:

**Binomios:**

<b>Sexo</b>	<b>Género</b>
Es universal	Varía de lugar a lugar
Permanece inmutable a lo largo de la historia	Cambia en el tiempo, la época, la historia y el lugar
No se puede cambiar	Se puede modificar
Determinado por la anatomía humana	Es una construcción social
Se nace con él	Se aprende
Visible físicamente	Se percibe a través de comportamientos, actitudes, sentimientos, pensamientos
Viene dado por naturaleza	La sociedad te lo asigna
Conjunto de características físicas y biológicas	Conjunto de características psicológicas, sociales y culturales

**2. Mensajes claves reforzados en el análisis**

Durante décadas hemos hablado del género, hemos hablado como si se hubiera nacido de un repollo sin mamá o papá.

- Nace una serie de preguntas que producen una herramienta – la teoría del género – que nos permite transformar las relaciones entre hombre y mujer.
- Comparte una historia personal del nacimiento de un sobrino varón, como se traduce a un fenómeno universal a favorecer el nacimiento de bebés masculinos
- Jerarquía masculina: que los hombres disfrutaran de una posición muy favorable en comparación con la de la mujer
- Las relaciones, las posiciones se van negociando con ajustes y codazos. Ofrece un ejemplo de un proyecto agrícola en Bolivia. Después de mucho tiempo de emplear a hombres, se decidió por primera vez a mujeres agricultoras. Se iba a pagar igual a las mujeres como se había hecho con los hombres (8 bolivianos). Los hombres resistieron esa valoración de la labor femenina y se cortó el jornal de la mujer con el resultado de pagar 4 bolivianos a las mujeres. Los hombres tampoco percibieron el beneficio familiar si sus parejas recibieran 8 bolivianos diarios. Los directores del proyecto decidieron sacrificar los beneficios en términos de equidad para proteger la cara social de los hombres.
- El machismo es un comportamiento, resultado de una sociedad patriarcal. El feminismo es una propuesta política que busca la equidad e igualdad de oportunidades para H y M. Equidad vs. igualdad – son diferentes ámbitos analíticos. Buscamos la igualdad de oportunidades, condiciones, derechos. Si analizamos la torta presupuestaria de gastos de salud, no es decir que queremos siempre dividir la torta exactamente en mitades iguales. Por su rol de embarazo, parto, lactancia se favorece la salud materna con fondos presupuestarios, con un trozo del *pay*<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> This is the Spanish equivalent of the English word pie.

- Toma el ejemplo de que un marciano llega a la tierra con la tarea de identificar a M y H pero sin depender de información biológica sino que observando solamente comportamientos y roles. En una sociedad de igualdad verdadera, el marciano no podría percibir diferencias de género.
- Ejemplos de como los roles de género han limitado también las posibilidades de los hombres – la expectativa dirigida hacia los hombres como proveedores causa mucho estrés. Por ser considerado como feminizados no se presentan para exámenes rectales que les podrían detectar el cáncer del próstata
- Una participante pregunta sobre relaciones de género en sociedades matriarcales; las facilitadoras responden que no existen ejemplos contemporáneos y no existen ejemplos históricos bien documentados. Sería un análisis tangencial...
- Enfoque de género -- ¿Para qué nos sirve esta herramienta? Nos ayuda a identificar las condiciones, necesidades, oportunidades, prioridades, características propias, intereses, roles, capacidades diferenciadas, responsabilidades... Todos estos datos nos ayudan en nuestro trabajo diario de tomar mejores decisiones. Ejemplo boliviano: en un proyecto para aumentar la capacidad productiva agropecuaria, se decidió incluir a las mujeres campesinas. Llegan las mujeres interesadas con atraso, con los niños, y se presentan frente los técnicos de capacitación y ¿qué pasa? Las mujeres no participan, no hablan, los bebés lloran, las mujeres tienen pena de hablar, están preocupadas por asuntos en casa. ¿Cómo se puede dar un enfoque de género a esta oportunidad generosa?
- Definiciones básicas:

ROL	ESTEREOTIPO
El conjunto de comportamientos y expectativas creado por la sociedad	Ejemplo: las mujeres = malas conductoras

- Triple rol: productivo – reproductivo – gestión comunal  
Hay 2 problemas. Primero, la mayoría de las responsabilidades relacionadas con el rol reproductivo se caen en la mujer; y por su lado, la mayoría de las responsabilidades productivas y comunales se caen en el hombre. Y esto se convierte en gran problema por que los roles actualmente valorados por la sociedad son el productivo y el comunal, los cuales son dominados por hombre. Además, el rol reproductivo se desempeña básicamente dentro de la casa; los roles productivos y comunales se ejercen en el ámbito pública.

### 3. ADS PowerPoint Presentation<sup>3</sup>

(<http://www.devtechsys.com/services/activities/documents/ADS-NicaraguaIII.ppt>)

### 4. Gender Analysis PowerPoint Presentation

(<http://www.devtechsys.com/services/activities/documents/PresentacionEsferasNicaragua.ppt>)

<sup>3</sup> Both PowerPoint Presentations are published on the DevTech Systems, Inc. website, [www.devtechsys.com](http://www.devtechsys.com)

## 5. Gender Analysis Exercise

### Instrucciones:

1. Identifique relaciones e identidades de género en el estudio de caso, que corresponden a las actividades desarrolladas en cada una de las esferas de la Matriz N° I, de acuerdo a uno de los objetivos siguientes: a) Reducir la incidencia de VBG en la región o b) Atender los casos de VBG en la región
2. En cada esfera, formule preguntas que indaguen sobre cómo las relaciones de género pueden afectar al proyecto.

### MATRIZ I: Recolección de Datos

ESFERA	Objetivos del Proyecto:	
	Información sobre asuntos de género encontrada en el estudio de caso	Información sobre asuntos de género que no figura en el estudio de caso y es necesaria para cumplir los objetivos del proyecto (formular las preguntas pertinentes)
ACCESO A RECURSOS Y BIENES		
CONOCIMIENTOS, CREENCIAS Y PERCEPCIONES		

<b>ESFERA</b>	<b>Información</b>	<b>Preguntas</b>
PRÁCTICAS Y PARTICIPACIÓN		
TIEMPO Y ESPACIO		

<b>ESFERA</b>	<b>Información</b>	<b>Preguntas</b>
MARCO LEGAL, DERECHOS Y STATUS		
PODER		

## CASE STUDY FOR EXERCISES WITH MATRICES 1 and 2

### Taller de transversalización de género – Estudio de caso

**Ubicación:** El proyecto está ubicado en Matagalpa y específicamente en el municipio de Terrabona.

#### Objetivos:

**General** – Reducir la muerte materna en Matagalpa

**Específicos** –

- Garantizar el acceso a tener condiciones seguras para los partos.
- Desarrollar capacidades en mujeres para producir alimentos de manera sostenible y manejar eficientemente sus finanzas mediante el crédito para su desarrollo.

### Percepciones, valoraciones y prácticas identificadas en las comunidades de San Pedro, San José y Montaña Grande, del municipio de Terrabona

#### Aspectos económicos

“Desde que tenemos acceso al crédito y a hacer inversiones, nos sentimos valoradas. Ahora sabemos el trabajo que hacemos, sabemos cuánto invertimos, cuánto hay que ganar y cuánto hay que pagar, porque sabemos los cultivos que vamos a sembrar y los que tenemos menos riesgos en cada temporada. Hemos aprendido a cultivar la tierra, las rotaciones de cultivo a sembrar en las parcelas, no hay que repetir cultivo para evitar las plagas, hemos aprendido a ser mujeres productoras.”

A pesar de estos logros, las mujeres buscan involucrar a los hombres, sus parejas, en el Proyecto a través de créditos y capacitación en género. “Ellos plantean que aunque es cierto que el apoyo es para ‘nuestras mujeres’ y nosotros las apoyamos y todo lo que nosotros trabajamos, ellas son las que lo presentan.”

Un ejemplo planteado por las mujeres, sobre cómo se integran a los hombres es el siguiente: “Si a la comunidad traer un rubro que no se ha cultivado antes, llevan a los varones a una gira para que conozcan sobre el cultivo, porque ellos son los que trabajan en agricultura, pero nosotras también vamos con nuestros maridos para traer ideas de lo que miramos y así mismo hagamos el trabajo.”

En la comunidad San Pedro hay 49 mujeres; 36 organizadas, el resto de mujeres no están porque son de la tercera edad. Sin embargo, están sus hijas y sus hijos son maridos de mujeres de la organización. De esta forma ellas son beneficiadas.

“En esta comunidad el Proyecto ha venido a mejorar el sistema de vida en los hogares porque nos ha beneficiado con huertos familiares que mejora la dieta de las familias. También ha pensado en nuestra situación porque la zona es seca, por eso a las mujeres nos dieron motores para el riego en verano para la siembra de hortalizas. Eso ha venido a mejorar la familia y la comunidad. Hemos tenido reforestación de patios, de los ríos, mejorar el medio ambiente con la electrificación, que es muy importante en la comunidad porque de ahí depende la salud de la población y de los niños.

Hemos mejorado nuestra autoestima, el compañerismo, la relación entre mujeres, vecinos, maridos e hijos y hemos mejorado la relación comunitaria.”

En esta misma comunidad, también están trabajando otras organizaciones que ayudan a las familias de extrema pobreza para que la condición de que los padres de familia se comprometan más con los hijos en la educación y la alimentación; con créditos para comprar ganado, sólo para personas que tienen las

garantías necesarias para hacerlo. Ahí no se involucra a toda la comunidad, solo a ciertas personas con posibilidades que generalmente son varones.

### **Organización comunitaria**

En la organización CIETTE hay 5 varones y 1 mujer.

En el CENADE hay 5 varones y 1 mujer.

En las mesas de trabajo de FUMDEC es que hay mitad varones y mitad mujeres.

“A veces las mujeres decimos que no asumen un cargo porque tienen muchos quehaceres, y no tienen tiempo de reuniones y entonces quedan los varones. Pero siempre que hay elecciones eligen a las mujeres y ellas no aceptan. El problema es de ellas mismas, porque dicen que no tienen tiempo de talleres, de reuniones. Antes ni soñábamos en tomar un cargo. En Montaña Grande, la mujer antes no era tomada en cuenta para nada, los proyectos que llegaban era para los productores, la mujer debía quedarse haciendo la comida y cuidando los niños.”

En CENADE sólo son varones, en CIETTE dicen que la mujer no puede estar ahí. A la mujer le ayudan en la huerta nada más. Si le dan, es para la huerta, plantas medicinales y aves, pero préstamos para ganado no. Ellos dicen que eso es para varones.

“He visto que nosotras las mujeres somos más económicas, porque el amor de madre hace que las cosas que tengamos, las invertimos en las necesidades de nuestros hogares. En cambio, no todos los hombres son iguales, pero hay muchos que cosechan algo en la familia y hacen otras inversiones que no favorecen a la familia. Por ejemplo mi marido es muy responsable, pero en otros hogares si la mujer obtiene ganancia el hombre se los quita y se los ‘parrandea.’ Las mujeres tenemos más sensibilidad, no nos gusta que les haga falta nada a nuestros hijos.”

### **Situación actual**

A pesar de los avances registrados en la situación económica y organizativa de las mujeres del Proyecto, la recurrencia de muertes maternas sigue siendo motivo de preocupación en la comunidad.

Tras una investigación sobre las creencias, actitudes y prácticas de las comunidades en torno al parto, se llegó a los siguientes hallazgos:

Las mujeres optan por ser atendidas por parteras en sus propias casas, en vez de ir a centros de salud.

Las mujeres aducen no tener confianza en los centros de salud por el trato que reciben en estos.

Varias mujeres informaron que en el momento de parir en centros de salud, hay médicos que las regañan y recriminan diciendo, “Por qué has tenido tantos hijos? Ahora aguántate el dolor.”

Otras comentaron que frecuentemente, los médicos de manera autoritaria e inconsulta les han realizado episiotomías, sin explicarles porqué.

Los maridos de las mujeres se oponen que éstas sean atendidas por médicos varones.

En los centros de salud, no se permite al esposo acompañar a su mujer durante el parto.

En los partos domiciliarios, los hombres apoyan la labor de la partera en todo lo que se requiere. Existen hombres parteros.

En casos de emergencia obstétrica, el costo del transporte se convierte en un obstáculo para llegar a recibir una atención oportuna.

La persona que decide si la mujer va o no a un centro de salud es el esposo. En caso de una complicación, si el hombre está ausente, quien toma la decisión es la suegra, la madre o la partera.

Se dice en la comunidad que la muerte de una mujer durante el parto, es una muerte natural.

También dicen que si la mujer se muere durante el parto es porque no era buena para parir, o porque fue dejada, o si es el primer parto—porque no tenía experiencia, o finalmente que murió por amor, por traer una nueva vida al mundo.

Cuando es el hombre el que muere por enfermedad, se lamenta el hecho en la comunidad con expresiones de solidaridad y dolor frente a la pérdida.

Las parteras cobran hasta el doble cuando se trata del nacimiento de un niño. Si nace una niña, se paga la mitad porque aducen que el parto de una niña es más fácil.

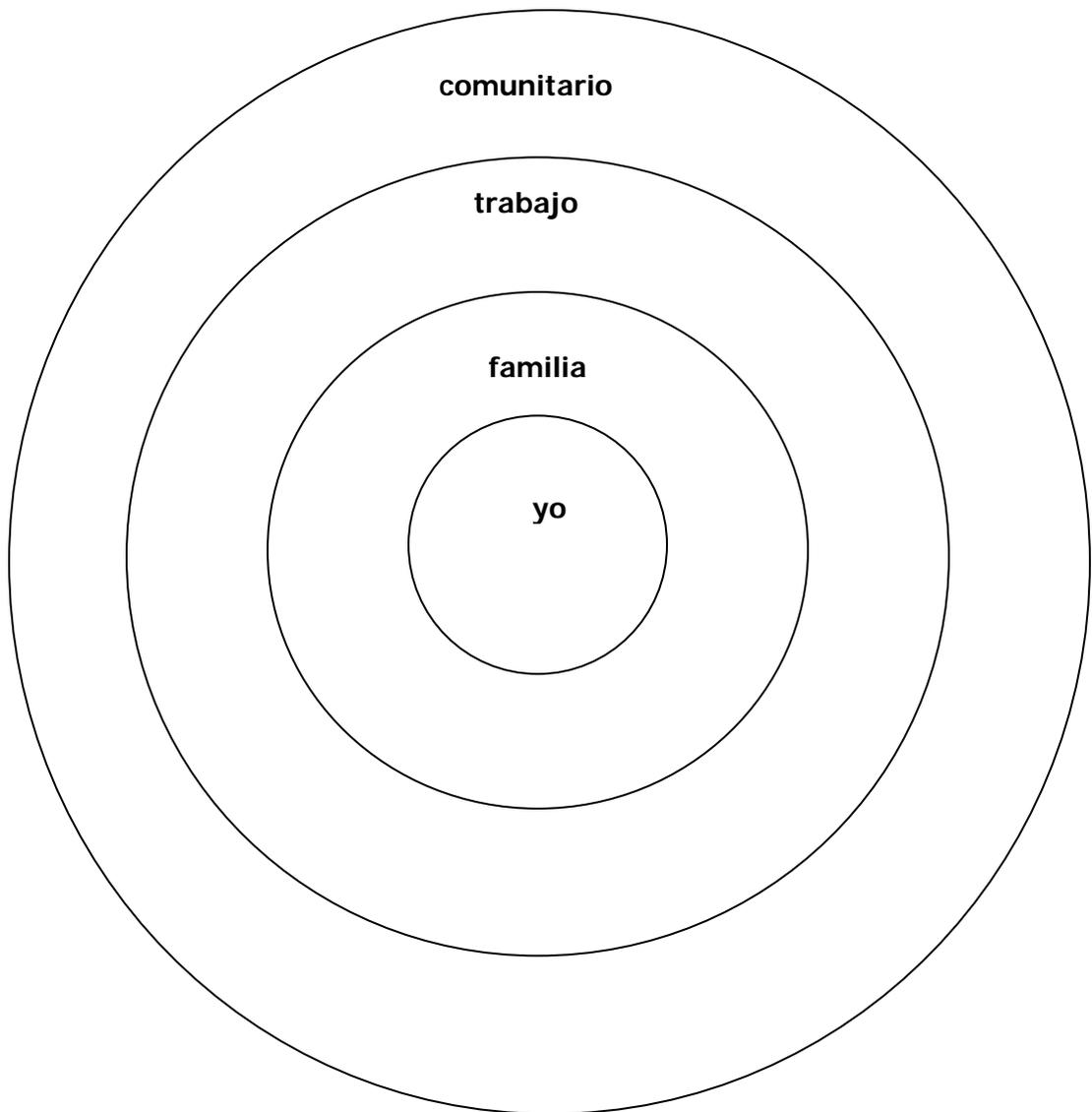
Cuando el primogénito es varón, la familia ofrece una fiesta en su honor. Si es primogénita, no hay fiesta.

## 6. Concentric Circles Exercise: El género en nuestra cotidianidad: oportunidades y limitaciones

Reflexione sobre su vida personal, desde la niñez hasta ahora, y considere cómo las normas de género le han presentado con oportunidades y/o limitaciones.

En otras palabras, *“por haber nacido mujer u hombre, he podido (o no he podido). . .”*

Escribe las reflexiones sobre el nivel correspondiente, según la esfera de la vida donde se ha presentado la oportunidad y/o limitación.



### 7. Identification of Constraints and Opportunities Exercise:

Instrucciones: Analice las implicaciones de la información identificada en la Matriz 1, a la luz de las categorías de la Matriz 2.

#### MATRIZ 2 - ANALISIS DE GÉNERO: Identificación de barreras y oportunidades basadas en género.

Esfera	¿Qué condiciones de género limitan (barrera) o facilitan (oportunidad) el logro de los objetivos?	¿Cómo afectan las condiciones de género al logro de los objetivos?	Acciones posibles para superar barreras o aprovechar oportunidades basadas en género	¿Cómo afectan las acciones propuestas a la relación de poder entre mujeres y hombres (¿Hay condiciones del programa planificado que obstaculizan o contribuyen a que las relaciones de género sean más equitativas que las actuales?)
<u>Acceso</u>				
<u>Conocimiento, creencias y percepciones</u>				
<u>Prácticas y participación</u>				

<b>Esfera</b>	<b>¿Qué condiciones de género limitan (barrera) o facilitan (oportunidad) el logro de los objetivos? ¿Cuáles contribuyen a relaciones de género más equitativas que las actuales?</b>	<b>¿Cómo afectan las condiciones de género al logro de los objetivos?</b>	<b>Acciones posibles para superar barreras o aprovechar oportunidades basadas en género</b>	<b>¿Cómo afectan las acciones propuestas a la relación de poder entre mujeres y hombres?</b>
<u>Tiempo y espacio</u>				
<u>Marco legal</u>				
<u>Poder</u>				

## 8. Enfoques programáticos para responder a las diferencias de género

### Enfoque Utilitario

Programas que **utilizan las inequidades de género** y los estereotipos existentes para asegurar el logro de sus resultados. Este enfoque es dañino y puede socavar los objetivos del programa en el largo plazo.

*Por ejemplo:* campañas de mercadeo social sobre el uso del condón que utilizan imágenes agresivas o violentas para reforzar la idea del poder masculino de control y de decisión.

### Enfoque Acomodaticio

Programas que **se acomodan a las inequidades de género** existentes en una situación concreta, para lograr los objetivos del proyecto. Este enfoque toma en cuenta ciertos aspectos que tienen que ver con las necesidades específicas de mujeres u hombres, e incluso facilita el desempeño de roles de género existentes, sin hacer nada para reducir las inequidades de género.

A pesar de que este enfoque pueda lograr algunos beneficios para el proyecto en el corto plazo, no cuestiona (y más bien puede reforzar) a los sistemas de género que contribuyen a las desigualdades e inequidades.

*Por ejemplo:* Proyectos que llevan los servicios a los lugares donde se encuentran las mujeres que no gozan del derecho de desplazarse físicamente, como la distribución domiciliaria de anticonceptivos.

### Enfoque Transformador

Programas que **buscan transformar las relaciones de género** para promover la equidad en el logro de los objetivos del proyecto. Este enfoque intenta promover la equidad de género estimulando una conciencia crítica sobre los roles de género; fortaleciendo la posición de las mujeres en la sociedad; desafiando el desbalance del poder, de la distribución de los recursos y de la asignación de responsabilidades a hombres y mujeres.

*Por ejemplo:* actividades de generación de ingresos; proyectos que buscan garantizar el derecho a la propiedad de las mujeres; programas educativos dirigidos a jóvenes de ambos sexos, que cuestionan los rígidos roles de género.

## Estudios de Caso Para el Ejercicio de Enfoques Programáticos

### Recursos culturales y salud materna e infantil en Mali

Un proyecto de supervivencia infantil en Mali, con el objetivo de reducir las tasas de mortalidad y morbilidad de niños, niñas y mujeres en edad reproductiva, concentro su atención en los saberes indígenas y recursos culturales para aumentar y mejorar la comunicación y la conducta de buscar atención de salud durante el embarazo. Algunas investigaciones demuestran que uno de los obstáculos más importantes para que las mujeres recurran a servicios de salud materna, es la falta de una comunicación abierta en la pareja y en la familia sobre el embarazo. Las mujeres de esta región aducen no usar los servicios maternos porque no pueden conversar con sus esposos al respecto, ni obtener su permiso y apoyo económico como jefes de hogar.

El Proyecto contrató a un grupo local para que compusiera una canción sobre la salud materna, con el objetivo de promover el “pendelu” -una prenda femenina tradicional- como un símbolo del embarazo y de la comunicación conyugal. La campaña aumentó notablemente el nivel de comunicación sobre salud materna entre hombres y mujeres. Además, contribuyó a actitudes y comportamientos más positivos en el hogar respecto al embarazo. Los esposos comenzaron a

apoyar a sus parejas reduciendo su carga de trabajo, mejorando su nutrición, e instándoles a buscar atención médica y servicios de salud materna.

### **Lavarse las manos para la prevención de la diarrea en Centroamérica**

La Iniciativa Centroamericana para el Lavado de las Manos buscó contribuir a la reducción de la morbi-mortalidad de niños y niñas menores de cinco años a través de una campaña de comunicación que promovió el adecuado lavado de las manos con jabón para prevenir la diarrea. Cuatro empresas de jabón lanzaron campañas con cuñas televisivas y radiales, afiches y volantes, la distribución de muestras de jabones; eventos promocionales y propaganda impresa. La estrategia básica fue presentar a una madre como la cuidadora de la familia y describir los tres momentos críticos para el lavado de las manos: antes de cocinar o preparar la comida, antes de comer o dar de comer a las y los niños; y después de defecar, limpiar un bebe o cambiar un pañal. También enfatizaron aspectos esenciales del lavado de manos: usar agua y jabón, refregarse las manos por lo menos tres veces, y secar las manos de manera higiénica.

### **Promoción del condón femenino en Sudáfrica**

Un programa piloto fue diseñado para aumentar la aceptación y uso del condón femenino en Sudáfrica. Históricamente, la promoción de éstos ha sido dirigida a las mujeres. Después de reconocer que en África, los hombres definen los términos de contacto heterosexual, el programa propuso un enfoque innovador: promover el condón femenino entre hombres a través de promotores masculinos. La campaña incluyó a promotores masculinos haciendo demostraciones a hombres sobre el uso del condón femenino; explicándoles que la protección y el placer sexual son completamente compatibles con el uso del condón femenino, especialmente cuando este método se compara con otros anticonceptivos de barrera; y dándoles condones femeninos para que los utilizaran con sus compañeras.

El personal del Proyecto basó su enfoque programático en hallazgos de investigación que dieron cuenta que “una preocupación primordial de los hombres es mantener el control sobre los métodos de anticoncepción, mostrando una posición ambivalente en relación a los métodos que controlan las mujeres. Ellos querían que sus mujeres estuvieran protegidas contra las ITS, incluyendo el VIH, pero percibían el riesgo de infección como una manera en que las mujeres se mantuvieran fieles a ellos.”

### **Campaña para aumentar el involucramiento del hombre en Zimbabwe**

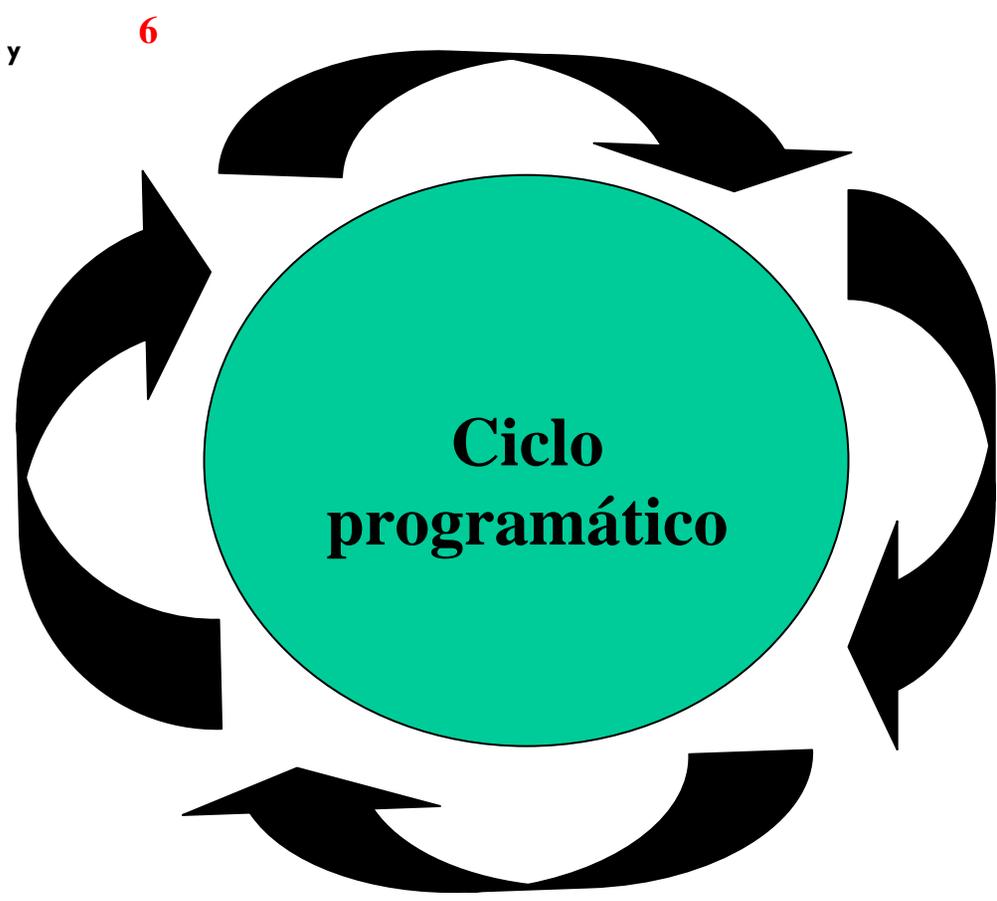
Con el objetivo de aumentar el uso de anticonceptivos y el involucramiento de los hombres en Zimbabwe, un proyecto de planificación familiar implementó una campaña de comunicación promoviendo la importancia de la participación de éstos en las decisiones de planificación familiar. Los mensajes de la campaña usaron imágenes deportivas y metáforas como “juegue bien, cuando tiene el control, es fácil ganar” y “es su decisión”. La campaña logró aumentar el uso de métodos anticonceptivos.

Al evaluar el impacto del Programa, se preguntó a los hombres quién idealmente debía tomar la decisión en torno a la planificación familiar: ellos, sus parejas o ambos. La evaluación encontró que “aunque aumentó la disposición de los hombres a aceptar que deberían tomar un rol activo en los asuntos de planificación familiar, no necesariamente aceptaban la posibilidad de tomar decisiones conjuntas en la pareja. Aparentemente, los hombres malinterpretaron los mensajes difundidos por la campaña en sentido de que las decisiones sobre planificación familiar deberían ser tomadas exclusivamente por ellos”.

# CICLO PROGRAMÁTICO

Ajustar el diseño y las actividades en función a los resultados del monitoreo y evaluación: fortalecer los éxitos y trabajar aquellos aspectos que no logran manejar adecuadamente los asuntos de género relacionados al programa.

**1** Examinar los objetivos del programa a la luz de su atención a consideraciones de género. Reformularlos de manera que puedan fortalecer las metas de salud desde un enfoque de género.



**2** Recoger datos e información sobre relaciones, roles e identidades de género que afecten el logro de los objetivos del programa.

**3** Analizar las diferencias de género que pueden afectar el logro de los objetivos del programa.

**4** Diseñar elementos y actividades programáticas para manejar adecuadamente las barreras y oportunidades de género.

**5** Desarrollar y monitorear indicadores que midan resultados específicos de género. Evaluar la efectividad de los elementos programáticos diseñados para manejar las barreras y oportunidades de género, y su impacto en el programa.

### 9. Gender Integration in the Program Cycle

<b>Pasos 1 y 6:</b> Los objetivos del programa y resultados intermedios	<b>Paso 2:</b> Datos claves sobre relaciones, roles e identidades de género que tienen relación con el logro de los resultados del programa. ¿Cuánto conocemos sobre los diferentes actores?	<b>Paso 3:</b> Barreras y oportunidades basadas en género que impactan al logro de los resultados	<b>Paso 4:</b> Acciones e intervenciones que reducen las barreras y aprovechan de las oportunidades basadas en género	<b>Paso 5:</b> Indicadores que midan específicamente resultados de género (alivio o superación de barreras o aprovechamiento de oportunidades) y el impacto para respuestas eficaces y la reducción a VBG.
Los objetivos originales del programa:			Acciones originales:	Los indicadores originales del proyecto:
Revisión de los objetivos:	Información de matriz 1	Información de matriz 2	Información de matriz 2	Revisión de los indicadores:

### 10. Action Planning

Compromiso personal a una acción concreta para avanzar la incorporación de un enfoque de género en su organización	El resultado que se espera obtener a través de la acción	Las barreras que podrían impedir el logro del resultado	Los oportunidades que se puede aprovechar	¿Cómo va a superar las barreras y aprovechar las oportunidades?	Plazo en que va a cumplir la acción	Recursos necesarios

PARTICIPANTES AL TALLER DE GÉNERO  
16-17 de marzo de 2006  
Sala de Conferencias de USAID  
8:00 a.m. – 5:00 pm

No.	16	17	Nombre	Organización	Teléfono	E-mail
1.	si	si	Donald Moncada	PASMO	2665415-16	<a href="mailto:pasmonic@cablenet.com.ni">pasmonic@cablenet.com.ni</a>
2.	si	si	Martha Lugo	IRH	28944027	<a href="mailto:irhmlugo@yahoo.com">irhmlugo@yahoo.com</a>
3.	si	no	Rosa Maria de Porras	Pro Mujer	3114148	<a href="mailto:rporras@pro-mujer.org.ni">rporras@pro-mujer.org.ni</a>
4.	si	si	Indira Moreno R.	QAP-USAID	2705614	<a href="mailto:imoren@ibw.com.ni">imoren@ibw.com.ni</a>
5.	si	si	Danilo Nuñez	QAP-USAID	2705614	<a href="mailto:dnuñez@ibw.com.ni">dnuñez@ibw.com.ni</a>
6.	si	si	Carolina Araúz	JSI-Deliver	2703217	<a href="mailto:contoog@ibw.com.ni">contoog@ibw.com.ni</a>
7.	si	si	Oscar Nuñez	QAP-USAID	2705614	<a href="mailto:onuñez@ibw.com.ni">onuñez@ibw.com.ni</a>
8.	si	no	Elizabeth Guevara	INSS	2226300-3555	<a href="mailto:eguevara@inss.org.ni">eguevara@inss.org.ni</a>
9.	si	si	Jazmina Padilla	Save the Children	3413439	<a href="mailto:jpadilla@savechildren.org">jpadilla@savechildren.org</a>
10.	si	no	Alejandro Uriza	NicaSalud	2700099	<a href="mailto:auriza@nicasalud.org.ni">auriza@nicasalud.org.ni</a>
11.	si	no	Ovidio S. Blanco	NicaSalud	2700099	<a href="mailto:oblanco@nicasalud.org.ni">oblanco@nicasalud.org.ni</a>
12.	si	no	Osmany Altamirano	NicaSalud	2700099	<a href="mailto:oaltamirano@nicasalud.org.ni">oaltamirano@nicasalud.org.ni</a>
13.	si	no	Gertrudis Medrano	NicaSalud	2700099	<a href="mailto:gmedrano@nicasalud.org.ni">gmedrano@nicasalud.org.ni</a>
14.	si	si	Virginia Romero	Path	2669675-2680798	<a href="mailto:vromero@puntos.org.ni">vromero@puntos.org.ni</a>
15.	si	si	Norna Rivas	Mi familia	26759794/2771953	<a href="mailto:coordinación@mifamilia.gov.ni">coordinación@mifamilia.gov.ni</a>
16.	si	si	Alicia Slate	USAID	2670502	<a href="mailto:aslate@usaid.gov">aslate@usaid.gov</a>
17.	si	no	Lillian Baez	USAID	2670502 x117	<a href="mailto:laves@usaid.gov">laves@usaid.gov</a>
18.	si	si	Claudia Evans	USAID	2670502 x203	<a href="mailto:cevans@usaid.gov">cevans@usaid.gov</a>
19.	si	si	Emilia Gaitán	USAID	2670502 x204	<a href="mailto:egaitán@usaid.gov">egaitán@usaid.gov</a>
20.	si	no	Flora de Maria Cardoza			<a href="mailto:fcardoza@minsa.gob.ni">fcardoza@minsa.gob.ni</a>
21.	si	si	Ivette Arauz	CARE		<a href="mailto:iarauz@care.org.ni">iarauz@care.org.ni</a>
22.	si	no	Maria Lourdes Baltodano	USAID	2670502 x103	<a href="mailto:Mabaltodano@usaid.gov">Mabaltodano@usaid.gov</a>
23.	si	no	Connie Johnson	USAID	2670502 x204	<a href="mailto:cjohnson@usaid.gov">cjohnson@usaid.gov</a>

PARTICIPANTES AL TALLER DE GÉNERO  
20-21 de marzo de 2006  
Sala de Conferencias de USAID  
8:00 a.m. – 5:00 pm

No.	20	21	Nombre	Organización	Teléfono	E-mail
1.	si	si	Zoyla Segura	ICAS	2700252	<a href="mailto:zoyla@icas.net">zoyla@icas.net</a>
2.	si	si	Audrey Robert	FUBCH	2686500	<a href="mailto:audreyrobert@yahoo.com">audreyrobert@yahoo.com</a>
3.	si	si	Mayling Obregón	CASALS	2555151	<a href="mailto:mobregon@casals.com">mobregon@casals.com</a>
4.	si	si	Teofilo Jiménez	Transparencia	2703660	<a href="mailto:teojimenez@yahoo.com">teojimenez@yahoo.com</a>
5.	si	si	Ivonne Gómez	QAP	2705614/2705711	<a href="mailto:lgomez@ibw.com.ni">lgomez@ibw.com.ni</a>
6.	si	si	César Rodríguez	QAP	2705614/2705711	<a href="mailto:crodrig@ibw.com.ni">crodrig@ibw.com.ni</a>
7.	si	si	Armidia Rocha T.	PCI	2660718	<a href="mailto:pciduc@ibw.com.ni">pciduc@ibw.com.ni</a>
8.	si	si	Julia Coronado	Project Hope	27801116	<a href="mailto:Hopenic3@cablenet.com.ni">Hopenic3@cablenet.com.ni</a>
9.	si	si	Ana Amaya	Acción contra la Hambre	2785230	<a href="mailto:achamaya@ibw.com.ni">achamaya@ibw.com.ni</a>
10.	si	si	Freddy Zeledón	ALISTAR	2665171	<a href="mailto:breddyz@yahoo.com">breddyzy@yahoo.com</a>
11.	si	si	Eunice Ortega	USAID	2670502	<a href="mailto:eortega@usaid.gov">eortega@usaid.gov</a>
12.	si	si	Mariangela Arguello	PCI	2663886	<a href="mailto:pcisubdi@ibw.com.ni">pcisubdi@ibw.com.ni</a>
13.	si	si	Rosa Bella Vilchez	Profamilia	2701531-237	<a href="mailto:vilchezr@profamilia.org.ni">vilchezr@profamilia.org.ni</a>
14.	si	si	Marcia Aguilar C.	Profamilia	2785605	<a href="mailto:maguilar@ibw.com.ni">maguilar@ibw.com.ni</a>
15.	si	si	Naxalia Zamora	NicaSalud	2700099	<a href="mailto:nzamora@nicasalud.org.ni">nzamora@nicasalud.org.ni</a>
16.	si	si	Sofía Sánchez	NicaSalud	2700099	<a href="mailto:ssanchez@nicasalud.org.ni">ssanchez@nicasalud.org.ni</a>
17.	si	si	Maria Mercedes Carranza	NicaSalud	2700099	<a href="mailto:mariamc@nicasalud.org.ni">mariamc@nicasalud.org.ni</a>
18.	si	si	Ivanica Bustamente	FUNDEMUNI	7322062	no hay
19.	si	si	Gertrudis Medrano	NicaSalud	2700099	<a href="mailto:gmedrano@nicasalud.org.ni">gmedrano@nicasalud.org.ni</a>
20.	si	no	Claudia Evans	USAID	2670502	<a href="mailto:Cevans@usaid.gov">Cevans@usaid.gov</a>
21.	si	si	Ivan Torres	USAID	2670502	<a href="mailto:itorres@usaid.gov">itorres@usaid.gov</a>
22.	si	si	Patricia Gutiérrez	CEPRESI	2700652	<a href="mailto:cepresi@ibw.com.ni">cepresi@ibw.com.ni</a>
23.	si	si	Carlos Gomez	ANASAM	7222819	<a href="mailto:anasam@ibw.com.ni">anasam@ibw.com.ni</a>
24.	si	si	Roberto Pao Kraudy	Nicasalud	2700099	<a href="mailto:rpao@nicasalud.org.ni">rpao@nicasalud.org.ni</a>
25.	si	si	Jeannette Meza	Plan Internacional	2760730	<a href="mailto:Jeannette.meza@PlanInternational.org">Jeannette.meza@PlanInternational.org</a>
26.	si	si	Karla Bojorge	Puntos de Ecueto	2681227	<a href="mailto:Karla.bojorge@puntos.org.ni">Karla.bojorge@puntos.org.ni</a>
27.	no	si	Alejandro Uriza	Nicasalud	2700099	<a href="mailto:auriz@nicasalud.org.ni">auriz@nicasalud.org.ni</a>
28.	no	si	Osmany Altamirano	Nicasalud	2700099	<a href="mailto:oaltamirano@nicasalud.org.ni">oaltamirano@nicasalud.org.ni</a>

PARTICIPANTES AL TALLER DE GÉNERO  
23-24 de marzo de 2006  
Sala de Conferencias de USAID  
8:00 a.m. – 5:00 pm

No.	23	24	Nombre	Organización	Teléfono	E-mail
1.	Si		Maritza Narváez	DELIVER	2703217	<a href="mailto:Mnaraez@ibw.com.ni">Mnaraez@ibw.com.ni</a>
2.	Si		Jairo Nunezul	DELIVER	2703217	<a href="mailto:jaironun@ibw.com.ni">jaironun@ibw.com.ni</a>
3.	Si		Adelina Barrera	NicaSalud	2700099	<a href="mailto:adelinabarrera@hotmail.com">adelinabarrera@hotmail.com</a>
4.	Si		Claudio Segueira	INSS	2227111	<a href="mailto:csegueira@inss.org.ni">csegueira@inss.org.ni</a>
5.	Si		Charles Wallace	NicaSalud	2700099	<a href="mailto:Charlesbw77@yahoo.com">Charlesbw77@yahoo.com</a>
6.	Si		Carlos Sieza	ADRA-Nicaragua	7222813	<a href="mailto:adrasomo@adra.org.ni">adrasomo@adra.org.ni</a>
7.	Si		Vilma Arvizu	MSH	8301641	<a href="mailto:varizu@mshnic.org.ni">varizu@mshnic.org.ni</a>
8.	Si		Fernando Campos	NicaSalud	2700099	<a href="mailto:fcampos@nicasalud.org.ni">fcampos@nicasalud.org.ni</a>
9.	Si		Diony Fuentes	IRH-Georgetown	2894027	<a href="mailto:dxfuent@yahoo.com">dxfuent@yahoo.com</a>
10.	Si		M. Carolina Ramirez	PASMO	2668415/8416	<a href="mailto:pasmoceo@cablenet.com.ni">pasmoceo@cablenet.com.ni</a>
11.	Si		Pilar Garcia	Peace Corps	2667033	<a href="mailto:pgarcia@ni.peacecorps.gov">pgarcia@ni.peacecorps.gov</a>
12.	Si		MaryLuz Dussan	MSH	2897919 - 52	<a href="mailto:mdussan@mshnic.org.ni">mdussan@mshnic.org.ni</a>
13.	Si		Marlene Alvarez	MiFamilia	2672820	<a href="mailto:malvarez@mifamilia.com.ni">malvarez@mifamilia.com.ni</a>
14.	Si		Maria Isabel Panuja	Programa Educación-MECD	2651855	<a href="mailto:Mil253@yahoo.com">Mil253@yahoo.com</a>
15.	Si		Yudy Carla Wong	ProyectoQAP/USAID	2705614-5711	<a href="mailto:cwong@ibw.com.ni">cwong@ibw.com.ni</a>
16.	Si		Luis M. Urbina	QAP/USAID	2705614/2705711	<a href="mailto:lurbina@ibw.com.ni">lurbina@ibw.com.ni</a>
17.	Si		Ximena Gutierrez G	NicaSalud	2700099	<a href="mailto:xgg@ibw.com.ni">xgg@ibw.com.ni</a>
18.	Si		Johann Rivas J	Wiconsin Nicaragua	2687586	<a href="mailto:Johanarivas02@hotmail.com">Johanarivas02@hotmail.com</a>
19.	Si		Sara Vargas Lopez	CRS-Nicaragua	2783808-7137721	<a href="mailto:sara@crs.org.ni">sara@crs.org.ni</a>
20.	Si		Normin Battodano S	Red Arco Iris	3132107	<a href="mailto:chaggib@yahoo.com">chaggib@yahoo.com</a>
21.	Si		Marilyne Mosa	PASCA/USAID	2702505	<a href="mailto:cybernet@cablenet.com.ni">cybernet@cablenet.com.ni</a>
22.	Si		Luz Marina Garcia	USAID/Nicaragua	2670502	<a href="mailto:luzgarcia@usaid.gov">luzgarcia@usaid.gov</a>
23.	Si		Jeanette Uriarte Gutierrez	Grupo FUNDEMOS	2680758-61	<a href="mailto:jeanetteuriarte@hotmail.com">jeanetteuriarte@hotmail.com</a>
24.	Si		Antonio Osorio	USAID/Nicaragua	2670502 ext. 205	<a href="mailto:antosorio@usaid.gov">antosorio@usaid.gov</a>
25.	Si		Karla Rodríguez	Ixchen	2784375	<a href="mailto:ixchedu@ibw.com.ni">ixchedu@ibw.com.ni</a>
26.	Si		Luis Alberto Alvarez	INPRHU-Somoto	7222031-32	<a href="mailto:gcaceres@tayacan.com">gcaceres@tayacan.com</a>
27.	Si		Juan Vargas Cono	NicaSalud	2700099	<a href="mailto:jvargas@nicasalud.org.in">jvargas@nicasalud.org.in</a>
28.	Si		Gioconda Gutierrez	USAID/Nicaragua	2670502 ext 223	<a href="mailto:ggutierrez@usaid.gov">ggutierrez@usaid.gov</a>
29.	Si		Jaime Fuentes P	INSS	2227210	<a href="mailto:jfuentes@inss.org.ni">jfuentes@inss.org.ni</a>

## EVALUATIONS

Resumen de evaluación final – Taller I (16-17 de Marzo, 2006) N = 11

1. ¿Cómo resultado del taller, ¿siente Ud. que ha aumentado su capacidad para?...	Auto-evaluación		
	Nada	Poco	Mucho
Definir el género y conceptos relacionados	-	1	10
Identificar los beneficios de transversalizar los proyectos con un enfoque de género	-	1	10
Manejar un marco conceptual de análisis de género y aplicarlo a su proyecto	-	4.5	6.5
Integrar el género en las diferentes fases del ciclo programático	-	4.5	6.5
Identificar enfoques programáticos para responder a las inequidades de género	-	4	7
Definir acciones concretas hacia la transversalización de género en su propio trabajo	-	3.5	7.5

### 2. ¿Qué elementos del taller le resultaron más útiles?

- Aplicación del marco de análisis al caso estudiado
- Tejido del concepto de género; me gustó la metodología, fluidez con que se formó el concepto y el hecho que partió de las experiencias de los participantes
- Marco para el análisis de las relaciones de género (2)
- Definición de género y conceptos relacionados (2)
- Barreras y oportunidades basadas en género (2)
- Ciclo programático (3): incorporación de una perspectiva de género
- A nivel personal, para aumentar mis conocimientos y mejorar mi relación con mi entorno (familia-mujeres)
- Esclarecer el concepto (primer taller que recibo) de género-sexo
- Identificación de beneficios de transversalizar los proyectos con enfoque de género
- La conceptualización del enfoque de género
- Importancia de su incorporación en nuestros planes de trabajo
- Enfoques programáticos
- Información sobre los temas de transversalización y su ciclo
- Esferas de análisis
- Las definiciones y las matrices de trabajo

### 3. ¿Qué elementos del taller le resultaron menos útiles?

- ADS no fue muy explícito
- ADS (no muy claro porque no lo conocía antes; no trabajo con fondos AID)
- ADS, no es que lo considero menos útil, pero al no comprenderlo no lo puedo utilizar o concretar
- Uso de ADS (2)
- Presentaciones en PowerPoint
- Explicaciones prolongadas a las inquietudes
- Todo me pareció útil pero reduciría el tiempo del tema inicial (prueba diagnóstica) y el tema de tarea en casa (círculos)
- Creo que cada uno de los elementos tiene su importancia en cada momento debido a que esto es un proceso para poder realizar un cambio
- Todos son útiles

### 4. ¿Cómo pretende Ud. aplicar lo aprendido en su trabajo?

- Hacer una revisión de objetivos (2), acciones e indicadores del proyecto para que se abarque el enfoque de género
- Réplica del taller con equipo de trabajo; reformular los instrumentos de trabajo para introducir la perspectiva de género; reunión con la Dirección General de Desarrollo Estratégico y Dirección Superior para presentarlo en consejo técnico
- Poniéndolo en práctica diaria, revisando mis actitudes. Compartiendo con otras colegas (3). Siendo crítica ante actitudes o políticas discriminatorias en mi organización y con los proyectos que ejecutamos
- Realizar análisis con enfoque de género es lo más importante que he aprendido. Ahora veo con “otros ojos” mis estrategias, acciones e indicadores.
- Aplicar las matrices para analizar barreras con extensionistas
- Sí, nos ayuda a reestructurar las ideas y tenerlas mejor organizadas y muchas cosas ya las veníamos haciendo
- Involucrarlo en el plan de trabajo para conocer más sobre la realidad del ámbito de acción y ejercer con esto una intervención orientada a ello
- A través de la revisión de planes de trabajo y ---- la incorporación de indicadores de género
- Analizar el proyecto desde una perspectiva o enfoque de género que actualmente estoy coordinando para integrar o reformular con estos nuevos conceptos; aplicar en la formulación de nuevos proyectos o propuesta el análisis y enfoque de género

### 5. ¿Cuáles deberían ser los pasos para continuar el proceso iniciado y cómo le gustaría participar?

- Hacer las adecuaciones en el Proyecto, darle seguimiento a esas adecuaciones
- Considero que deberán realizarse nuevos talleres para profundizar en el tema
- Actualización de conocimiento e información; monitoreo o seguimiento; apoyo técnico; pretendo participar activamente en este proceso por la vía de e-mail, participar en revisiones o talleres
- Elaboración de plan de acción con enfoque de género y su correspondiente revisión y retroalimentación; compartir experiencias aprendidas en los primeros meses de ejecución de los cambios;
- Integrar revisiones y ajustes al proyecto, me gustaría facilitar este proceso;

- En el caso particular ya se ha pensado tomar este aspecto en el proceso de validación de una intervención (desde la línea de base) y llevaré a cabo esta línea de base para su posterior abordaje
- Averiguar, investigar cuáles son los pasos en lo que no se tiene información y realizar un plan estratégico y su parte de él en el proceso de realización
- Analizar un proyecto completo para reescribirlo incorporando el enfoque de género; ayuda más a entender las herramientas y es el tema que tiene menos tiempo en el programa
- Revisar el plan de trabajo, objetivos, acciones, indicadores
- Enviemos (??) la revisión de nuestros proyectos a USAID; enviemos los planes que hicimos a USAID; organizar en 6 meses – 1 año otra reunión con el mismo personal participante para evaluar avances y actualizar conceptos, cambios, --- , avances de USAID en la implementación de este eje
- Cursos de actualización; visitar la página web; mantener comunicación con el equipo facilitador USAID

#### **6. Otros comentarios...**

- Muchas gracias por compartir sus conocimientos
- Pienso que debe ser de un día más porque no logramos completar o hacer los pasos para muchos proyectos, y esto debe ser un día (solo por esto) evaluar y adoptar (solo hicimos el ejemplo); no quedó muy claro
- A pesar del mucho conocimiento de las facilitadoras en el tema, considero que hay oportunidad de mejorar las presentaciones y las dinámicas para hacer más participativa la capacitación; me gustó mucho la facilitación de Sandra Aliaga
- Gracias por la oportunidad y los conocimientos que nos facilitaron; creo que es importante que al hacer el ciclo programático pudieran utilizar la experiencia de los propios proyectos de los participantes
- Gracias por los aportes y facilitación bien dados (?); es necesario revisar las presentaciones con la finalidad de elaborar láminas menos cargadas;
- Es recomendable efectuar más dinámicas e incentivar la participación un poco más
- La presentación de Puntos de Encuentros debía estar ya preparada porque se convirtió en un diálogo entre el expositor y la facilitadora
- Tengo algunas dificultades en identificar la acción concreta
- Aplicar herramientas para recopilar información básica en campo
- Necesitamos tutoría para los primeros pasos

**Resumen de evaluación final – Taller II (20-21 de marzo de 2006)****N=26**

I. Como resultado del taller, ¿siente Ud. que ha aumentado su capacidad para:	Auto-evaluación		
	Nada	Poco	Mucho
Definir el género y conceptos relacionados	-	0	25 (96%)
Identificar los beneficios de transversalizar los proyectos con un enfoque de género	-	4 (15%)	22 (85%)
Manejar un marco conceptual de análisis de género y aplicarlo a su proyecto	-	10 (32%)	16 (68%)
Integrar el género en las diferentes fases del ciclo programático	-	7 (27%)	19 (73%)
Identificar enfoques programáticos para responder a las inequidades de género	-	6 (23%)	20 (77%)
Definir acciones concretas hacia la transversalización de género en su propio trabajo	-	10 (32%)	16 (68%)

**2. ¿Qué elementos del taller le resultaron más útiles?**

- Estar clara de la definición de género
- Estoy mas clara de los tipos de enfoque de género
- Fue bien interesante lo del ciclo programático
- En general, todos los temas abordados fueron de gran utilidad para la vida programática de mi organización--- personalmente reflexioné mucho.
- El trabajo de grupos, ya que esto permite compartir experiencias, acciones y estrategias que son implementadas en otros proyectos.
- El material didáctico utilizado, esta muy claro y preciso, que facilitara su mejor comprensión y aplicación.
- Las técnicas metodológicas utilizadas facilitaron todo el proceso ya que fueron eminentemente participativas.
- La capacidad técnica de las facilitadoras fue excelente y muchas gracias por compartir sus conocimientos con los nicaragüenses.
- 3 enfoques de género
- Cultura y construcción de género en si
- Programación de proyectos con enfoque de género
- Construcción colectiva de género
- Uso de herramientas
- Oportunidad de intercambiar sobre el tema y experiencias con otros/as compañeros(as)
- Las partes en las que se distribuyeron guías para que los socios de USAID reportan sobre género
- Marco de análisis de género
- Barreras y oportunidades basadas en género
- Opciones programáticas para responder a las inequidades de género
- Todos los elementos fueron útiles, sobre todo que fue aplicado en la practica, lo que nos da elementos para reflexionar como podemos mejorar nuestro trabajo

- La reflexión del género en nuestras vidas fue muy útil ya que aprendimos que debemos partir de nosotros mismos para poder avanzar con credibilidad de lo que hacemos o decimos a los demás
- Caso de estudio, ejemplos
- Lo correspondiente al ciclo programático con el análisis
- Los conceptos y herramientas utilizadas
- Enfoques de programas
- Definiciones de género
- Matriz #3 ciclo programático
- El punto: Tejiendo el concepto de género; círculos concéntricos; barreras y oportunidades
- Análisis en la transversalización de género en aplicado a proyectos (Matriz de análisis)
- La metodología; la facilitación; el dialogo; los ejemplos concretos; la capacidad de las facilitadoras (consultoras)
- Concepto de género; análisis de género
- Toda la parte de conceptualización sobre género, enfoques y las lógicas programáticas acompañadas con las matrices
- Todas las experiencias de los distintos proyectos con perspectivas diferentes: salud, crédito, agricultura
- Barreras y oportunidades basadas en género
- Las ejercicios de reflexión acerca de las barreras y oportunidades basadas en género
- Todos son útiles
- Todos están bien y me parece perfecto
- Las herramientas de análisis de género
- Los enfoques programáticos
- La base conceptual sobre enfoque de género y transversalidad que fue proporcionada y discutida en el grupo y con las facilitadoras
- En mi persona, todos los elementos aplicados fueron útiles, pues me ayudaran para los próximos programas a ejecutar

### 3. ¿Qué elementos del taller le resultaron menos útiles?

- Ninguno (6)
- En blanco (9)
- Creo que todos fueron muy útiles; esta es mi primera participación en taller de género
- La formación de los últimos grupos por que mi trabajo y proyectos no esta relacionado al sector salud
- Todos fueron útiles
- Considero que las descripciones no son tan útiles ya que las fotocopias de los documentos te brindan la información que quieres dar a conocer
- Obligación/compromiso de USAID hacia enfoque de género
- Marco de análisis de género en específico el “marco legal”
- Todos resultaron útiles
- Todo considero de utilidad
- Ninguno
- No mas ADS
- Los monólogos en algunas presentaciones
- Creo que es importante el ciclo programático pero considero se debe profundizar en cada una de las etapas analizando barreras y limitaciones
- Ejemplos técnicos en materia de salud que fueron dados por los participantes

- Ciclo programático, quizás fue el trabajo en plenaria, quizás hubiera sido mejor poner el caso de Puntos como un estudio de caso y realizarlo en trabajo de grupos

#### 4. ¿Cómo pretende Ud. aplicar lo aprendido en su trabajo?

- Estaré tomando muy en cuenta el enfoque de género; seré mas analítica en el caso de los objetivos
- Practicando lo aprendido en futuros proyectos y aun si se puede en los actuales
- En la esfera de las relaciones personales y en lo programático; siendo mas cuidadosa para elaborar proyectos con verdadero enfoque de género
- A través del análisis o diagnostico en las actividades establecidas en los planes operativos
- Introduciendo el enfoque de género a través del análisis del mismo en los proyectos de salud y educación que se implementan en mi organización—a la vez, sensibilizar al Director a función del tema
- Revisar y re-evaluar proyectos de capacitación; compartir conocimientos con colegas y colaboradores
- Con el equipo de monitoreo y la subdirección proponer un ejercicio para analizar que tipo de enfoque tenemos en relación a género; proponer los cambios de abordaje necesarios
- Haciendo una revisión de los proyectos actuales en conjunto con los equipos de los proyectos a fin de identificar las barreras/oportunidades basadas en género y incorporar acciones para contribuir al enfoque de género; utilizar el instrumento de análisis en diseñar proyectos
- En la revisión de resultados y en la formulación de proyectos; me ayudará a identificar áreas en las que les falta definir estrategias de enfoques de género
- Redefinir las estrategias para la aplicaciones de enfoque de género
- En la formulación de nuevos proyectos y en mi caso personal en la atención clínica a las mujeres, pienso explorar las necesidades de las usuarias para mejorar la calidad del servicio (práctica privada)
- Propuestas próximas y en actividades cotidianas
- Es difícil aplicarlo por las características del proyecto ya que este va dirigido a comunidad en general
- Realizando una reflexión del plan de trabajo y objetivos
- Integrando objetivo e indicadores en las nuevas propuestas
- En conversaciones con el equipo de trabajo en la oficina; en revisión de proyecto
- Creo que se brindaron instrumento y elementos que me llevan a reflexionar a partir de un enfoque actual proponer estrategias que integren el enfoque de género en los proyectos
- Replicando los conocimientos a los equipos técnicos; promoviendo de una política de equidad de género, en la organización
- Implementar y fomentar la equidad de género en el programa de acuerdo a las experiencias escuchadas
- Para comenzar proponiendo en la organización una revisión de la planificación estratégica y sus indicadores. Así mismo pretendo compartir las matrices para hacer ese análisis en los planes operativos de los años; incluir también algunos elementos para el curso que pretendemos montar con las organizaciones que trabajamos (sobre la incorporación del género/generación en el trabajo que realizan)
- En mis relaciones con miembros del Consejo Directivo Subordinados y población meta atendida para retroalimentar proyectos ya formulados

- Integrando estrategias basadas en género e incorporando indicadores que permitan medir el impacto de estas, además cuidando de reforzar estereotipos ni de ser excluyente a la hora de implementar estas estrategias
- Haciendo primeramente un análisis de los proyectos en ejecución para determinar como esta planteado el enfoque de género y como se puede mejorar
- Revisar y estudiar los materiales proporcionados en el taller para aplicar el análisis de género en proyectos en ejecución e incorporarlo en todos proyectos; discutir y profundizar más sobre el tema con mis colegas de trabajo; estudiar mas o profundizar el ámbito conceptual/metodológico
- Bueno como trabajo en la parte de SSR con un proyecto de jóvenes seria multiplicar los conocimientos adquiridos a ellos....

## 5. ¿Cuáles deberían ser los pasos para continuar el proceso iniciado y cómo le gustaría participar?

- Llevarlo a la practica todos los procedimientos que analizamos en el taller
- Llevar este tipo de orientación hacia las instituciones estatales que deciden los diferentes políticas y a los partidos como institución para que presenten sus plataformas con un enfoque de género
- En lo personal me gustaría profundizar sobre el tema y específicamente en cuanto al análisis de género en las intervenciones también
- Reforzamiento de la herramienta (Taller); revisión de la aplicación del género en el diseño de los proyectos; monitorear objetivos planteados que conlleven el tema de género; evaluar resultados obtenidos. Me gustaría participar en otro taller a fin de reforzar conocimientos y lograr retroalimentar o capacitar a otros actores.
- Continuar capacitándome sobre género; con el contenido y herramienta que contamos iniciar a introducir el enfoque de género en futuros proyectos de manera progresiva; brindar seguimiento técnico a las organizaciones participantes; para poder que las intervenciones sean mas eficientes; muchas gracias a las facilitadoras y espero que den seguimiento a este proceso
- Seguir conversando y explorando el tema (no apagar la candela)
- Continuar el proceso; estar en contacto con NicaSalud y AID para continuar fortaleciendo este aspecto en mi organización; que los directores de las organizaciones tengan la oportunidad de recibir el taller para mayor sensibilización y que las organizaciones tengan cambios. Que se conforme q nivel de Nicaragua una comisión o comité para dar seguimiento
- Capacitarse en otras herramientas para el análisis, M y E, y planeación de proyectos con enfoque de género; compartir con mi equipo de trabajo las herramientas aprendidas; proponer de algunas metas personales que incorporen este enfoque de género en mi relación pareja y crianza de hijos/as
- Debería de haber otro taller para darle seguimiento a lo aprendido. De no ser posible, puede ser que se les envíe a los socios y empleados de USAID boletines semanales y/o mensuales de género para estar mas actualizados. Pueden ser ejemplos de buenas prácticas
- Establecer una red de comunicación entre los participantes para fortalecer un grupo que trabaje con enfoque de género
- Me gustaría profundizar un poco mas, en conocimientos y experiencias, transmitir estas experiencia a mi institución además de medica so educadora
- Realizar una segunda ronda para evaluar los planes de acción que se realizaron
- Continuar fortaleciendo los conocimientos, seguir participando y luego aplicarlo, talvez en otros proyectos

- Un análisis general para analizar el plan de trabajo; mayor acompañamiento de USAID
- Revisar nuestros proyectos
- Otro taller; bibliografía operativa; opciones prácticas; intercambios de información
- Profundizar mas en metodologías de alcance en los proyectos; aplicación o integración en la comunidad; seguimiento y monitoreo
- Revisar los proyectos en ejecución para definir resultados que se relacionen con el género, compartiendo y aprendiendo
- Continuar con las capacitaciones y la retroalimentación de las lecciones aprendidas
- Que a nivel de Nicasalud se conforme una comisión encargada de revisar/elaborar próximos proyectos con perspectiva de género, en base a lo aprendido en este taller.
- Me parece que sería un buen ejercicio el acompañamiento de USAID en la elaboración de un proyecto con enfoque de género
- Revisar los objetivos, acciones, indicadores y resultados actualmente definidos en el proyecto para evaluar si realmente están basadas en género; reorientar los objetivos actuales basados en género; operacionalizar el plan elaborado basado en género
- Debería de darse o plantearse un ciclo de capacitaciones en género, 2 días son buenos pero insuficientes
- Formulándolo y ejecutándolo en el campo laboral, personalmente, personal de trabajo, y con las personas que trabajamos en el campo o la ciudad
- Parte de los pasos los he mencionado en la pregunta anterior, sin embargo uno de los pasos seria discutir el tema en la institución (jefas/jefes) para que sea posible una voluntad política de incorporación; ser parte de un grupo temático que aporte a la incorporación
- Uno de los pasos seria que estas capacitaciones continúen porque es muy interesante hablar de género o mujer y hombre pues que mejor seguir capacitándonos o siguiendo el hilo en este y me gustaría participar enseñando o capacitando a hombres y mujeres para que mutuamente existen una responsabilidad de ambos...

## 6. Otros comentarios...

- El taller se debió de haber extendido mas tiempo
- Pienso que debe existir una educación desde primaria orientada hacia el tema de género de forma que nuestras futuras generaciones puedan llevar al \_\_\_?\_\_\_ el discurso que se lo enseñó
- Creo importante no quedarse en este paso si no iniciar un proceso de comunicación y divulgación con actores claves, Jefes, directores. Quisiera participar como miembro y en trabajos de especificar la conformación de una red con su plan de trabajo
- ¡Muchas gracias!
- Gracias, fue una buena oportunidad para fortalecer mi practica y conocimientos. Felicito a AID por tomar una decisión para apoyar y operativizar los esfuerzos que se han venido haciendo; gracias a las facilitadoras.
- Será importante diseñar 1 ó 2 talleres adicionales que mejoren el desempeño en esta área
- El taller fue muy dinámico y las facilitadoras son muy profesionales
- La contribución de trabajo en grupo y exposición facilitó el aprendizaje
- Felicidades, son un equipo excelente, muy coordinado
- Excelentes facilitadoras. Congratulations for all!
- Mayor tiempo para profundizar el uso de herramientas a partir de combinación conjunta
- Muchas gracias
- Saludos
- Felicidades a todas las facilitadoras

- Felicidades, un grupo muy dinámico, aprendí mucho y me gustó mucho

Un taller excelente, introductorio a mi manera de ver. El género no se puede aprender, ni integrar en 2 días. Requiere más tiempo.

- El taller tuvo excelente resultado si no hay discusión no existen aclaraciones –no hay resultados
- Me pareció un esfuerzo con mucho éxito, bien beneficioso y productivo; llené mis expectativas; me parece que este tipo de evento debería ser de 3 días o mas
- Esta capacitación estuvo muy buena, creo que voy usar estos conocimientos, muchos agradecimientos por tomarnos en cuenta

## Resumen de evaluación final – Taller III (23-24 de marzo de 2006)

N = 20

I. Como resultado del taller, ¿siente Ud. que ha aumentado su capacidad para:	Auto-evaluación		
	Nada	Poco	Mucho
Definir el género y conceptos relacionados	-	2	18
Identificar los beneficios de transversalizar los proyectos con un enfoque de género	-	2	18
Manejar un marco conceptual de análisis de género y aplicarlo a su proyecto	-	1	18
Integrar el género en las diferentes fases del ciclo programático	-	4	16
Identificar enfoques programáticos para responder a las inequidades de género	-	4	16
Definir acciones concretas hacia la transversalización de género en su propio trabajo	-	7	13

## 2. ¿Qué elementos del taller le resultaron más útiles?

- Clarificarse de que el enfoque de género no es anti-hombre y que se debe democratizar el ejercicio del poder en todos los ámbitos de la vida
- Identificar los beneficios de transversalizar los proyectos con enfoque de género; manejar un marco conceptual de análisis de género
- Todos fueron útiles y de esta manera cada institución fortalece su trabajo
- Incorporar esto en planes de trabajo y ejecución del proyecto
- El ciclo del programa pues permite visualizar paso a paso el proceso
- Ejercicios metodológicos; reflexiones en grupo; diversidad técnico de los participantes
- Las herramientas para las aplicación del enfoque
- Todos los elementos del taller se concatenaron para dar un producto completo; no se puede señalar uno de los elementos del taller en particular
- El marco de análisis de género
- El estudio de caso; el proceso de transversalización de género
- Tejiendo el concepto de género; análisis del caso; historia personal
- La conceptualización de género o una construcción participativa a partir del conocimiento de los/las participantes
- El concepto tejiendo el concepto y marco de análisis de las relaciones; ejercicios de las relaciones de género
- Ciclo programático; integrar el enfoque de género en los planes de actividades
- Todos son y serán de gran utilidad para el quehacer de nuestras ONGs
- El manual de integración de una perspectiva de género de salud reproductiva VIH; el marco de análisis de género
- Los pasos para la transversalización de género y las matrices que facilitan el análisis de los proyectos desarrollados

- Análisis de género; enfoques programáticos y ciclo programático
- Sandra realizo un buen papel maneje muy bien el tema; el grupo; su metodología fue muy dinámica durante los dos días; las facilitadoras y exposición hicieron un buen role

### 3. ¿Qué elementos del taller le resultaron menos útiles?

- Todo fue sumamente útil (4)
- En blanco (6)
- Ninguno (4)
- Pocas guías; la falta de documentación o literatura
- Toda la temática considero que me será de provecho ara que poder incorporar el enfoque de género en el programa de mercadeo social de PASMO
- Personalmente creo que todos los aspectos abordados están interrelacionados por eso no puedo decir que haya aspectos no útiles
- Los enfoques programáticos
- Hubiera sido bueno que la participación masculina en los procesos de facilitación o exposición

### 4. ¿Cómo pretende Ud. aplicar lo aprendido en su trabajo?

- En la reformulación del proyecto de QAP/USAID, tenemos que integrar enfoque de planteados
- Definir acciones concreta hacia la Transversalización de género en su propio trabajo; identificar enfoques programáticos para responder a las inequidades de género
- Revisión de planes operativos y perfiles de trabajo desde los diferentes componentes del trabajo
- En la guía o matriz que se entrego de ultimo y Gertrudis Medrano
- Replicar algunas partes de este taller y retomarlo en una futura propuesta
- Desarrollando habilidades de todos y todas en formulación de proyectos
- Iniciar la discusión en el equipo
- En el ejercicio de mis amores, campo familiar, profesional, laboral
- Utilizando la matriz para fortalecer los conocimientos y habilidades para incorporar el género en MI INSTITUCION; revisar el plan de mí proyecto ahora con las herramientas para el análisis de género en los objetivos, los datos...
- Revisión de técnicas y procedimiento que se utilizan para la implementación de metodologías
- Actualmente estamos en aperturas de un proyecto en salud materna-infantil. Esto da uno excelente oportunidad para iniciar con buen pie la inclusión del género en este proyecto
- Revisión y análisis del proyecto en el cual trabajo actualmente, con el objetivo de valorar los aspectos referidos con enfoque de género y su abordaje; incorporen acciones en el proyectos tomando como insumo los resultados de la revisión del ciclo programático; revisión de los enfoques que utilizan el proyecto
- Revisión de las intervenciones que actualmente se desarrollan para incorporar el enfoque de género; aplicación de las matrices para el proyecto que se esta ejecutando
- Analizando las necesidades, expectativas de las beneficiarios de proyectos para adecuar objetivos y acciones concretas
- Revisando los planes; integrar indicadores; monitorearlos y también aplicarlos en la vida personal
- Definiendo líneas de acción con enfoque de género en nuestros proyectos/programas

- En las sesiones de educación continua
- Aplicándolo y retroalimentándolo al equipo técnico en los proyectos que desarrollamos
- Revisión de proyectos; incorporación del tema
- Es un buen reto; sin embargo siempre he reconocido que hombres y mujeres tienen capacidades

## 5. ¿Cuáles deberían ser los pasos para continuar el proceso iniciado y cómo le gustaría participar?

- Creo debemos iniciar un foro colaborativo por email, en donde se compartan los éxitos obtenidos y lecciones aprendidas de la aplicación de esta herramienta metodológica
- Definir acciones concretas hacia la Transversalización de género en su propio trabajo; identificar enfoques programáticos para responder a las inequidades de género
- Sensibilización de los recursos humanos; capacitación de los recursos humanos de las instituciones
- Seguimiento y monitoreo de la incorporación de este taller en los planes de trabajo y en la formulación de nuevos proyectos
- Integrarme al grupo temático para continuar el proceso
- Siendo activista del género; cambios del comportamiento personal; pasos—consultar a otros sobre proyectos para revisión y promover evaluaciones de proyectos para enfoque de género
- Comunicación con el grupo temático
- Revisar los objetivos de los programas según las herramientas; dar aporte a los proyectos y la organización
- Con la participación en encuentros de los grupos capacitando
- Me gustaría recibir asistencia técnica cuando inicie el proceso
- La creación de grupo temático desde USAID o por vía de Nicasalud abre un espacio para esto (continuidad)
- Desarrollar intercambio de experiencia de proyectos que implementan enfoque de género como eje transversal
- Revisión de las intervenciones actuales con el grupo temático; capacitar en masculinidades; encuentro con el mismo grupo para futuras intervenciones y asistencia técnica
- Facilitar una actividad que retroalimenta lo realizado hasta ahora y los que no son proyectos—dar seguimiento a la incorporación de estos elementos a la realidad de acciones de los proyectos
- Fortalecer más los conocimientos en este tema integrando más en los planes de trabajo
- Reproducir o transmitir lo aquí aprendido para el personal de la organización; integrar enfoque de género como eje transversal en la organización
- Dar seguimiento en los compromisos; participar en encuentros, ferias, o seminarios
- Darle seguimiento a la aplicación de lo aprendido en el taller; retroalimentación de experiencias; me gustaría participar en el equipo y que también se puede facilitar asesoría técnica
- Preparar plan de m & e para análisis del tema en los proyectos
- Es un excelente tema y me gusta estar recibiendo información

## 6. Otros comentarios...

- Me encantaría que los próximos talleres no pensamos a atender mas como transversalizar el género en los programas--en la pregunta 4, me gustaría que se sondea como aplicarlo en la vida personal (marido, hijo, padre, etc)
- Felicitaciones al equipo facilitador. ¡Muchas gracias!
- Gracias
- Ha sido un excelente taller por las capacidades, habilidades, y conocimientos
- Felicidades a Sandra, Debbie, y Diana por excelente facilitación
- Felicidades al Equipo Facilitador por esta iniciativa; Buen viaje!!!!
- Felicidades, buen viaje y muchas gracias
- ¡Felicitarmas! Por favor le escribimos y usted también
- Excelentes facilitadoras; realizar el taller en un ambiente mas abierto
- Mayor tiempo para poder hacer los ejercicios; esto es muy importante para concluir el proceso de aprendizaje
- Felicitaciones fue una excelente iniciativa. El grupo muy bueno